

## VZOREC POGODBE

---

**JAVNI SKLAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA RAZVOJ KADROV IN ŠTIPENDIJE**, Dunajska 22, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa Franc Pristovšek, direktor, matična št.: 1632060, davčna št.: 77009444, Podračun: 01100-6000006813 pri UJP

(v nadaljevanju: **sklad**),

in

**NAZIV IN NASLOV IZBRANEGA PONUDNIKA**, ki ga zastopa \_\_\_\_\_, matična št.: \_\_\_\_\_, davčna št. oz ID za DDV: \_\_\_\_\_, transakcijski račun: SI 56 \_\_\_\_\_, naziv banke (v nadaljevanju: **izvajalec**),

skleneta

### **P O G O D B O**

**o sofinanciranju projekta usposabljanja v okviru 4. javnega povabila za program  
»Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih 2011«**

#### UVODNO DOLOČILO

##### 1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da:

- je bil izvajalec izbran na podlagi sklepa števil \_\_\_\_\_ in obveščen z obvestilom o izboru ponudnika št. \_\_\_\_\_ xxxx z dne xx.xx.xxxx na podlagi 4. Javnega povabila za zbiranje ponudb v okviru programa »Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih 2011« (v nadaljevanju: projekt);
- bo sofinanciranje projekta usposabljanja zaposlenih, ki je predmet te pogodbe, zagotovljeno iz javnih virov: iz sredstev Evropskega socialnega sklada (v nadaljevanju: ESS) v višini 85 % vrednosti, določene v 4. členu te pogodbe, PP 6935, in iz sredstev slovenske udeležbe v višini 15 % vrednosti, določene v 4. členu te pogodbe, PP 9405;
- se projekt izvaja v okviru programa »Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih 2011« Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013, 1. razvojne prioritete »Spodbujanje podjetništva in prilagodljivosti«, 1.2 prednostne usmeritve »Usposabljanje in izobraževanje za konkurenčnost in zaposljivost«;
- sredstva sofinanciranja projekta po tej pogodbi pomenijo državno pomoč v skladu s shemo državnih pomoči »Programi usposabljanja«, št. prigrasitve: BE 01-5022860-2011 z dne 21. 2. 2011, z vsemi spremembami.

#### PREDMET POGODBE

##### 2. člen

Predmet pogodbe je sofinanciranje upravičenih stroškov projekta usposabljanja zaposlenih pri izbranem izvajalcu.

Sklad bo izvajalcu sofinanciral upravičene stroške, ki bodo nastali z vključitvijo zaposlenih v posamezna splošna in/ali posebna usposabljanja v skladu s pravili javnega povabila.

##### 3. člen

Izvajalec se s podpisom te pogodbe zavezuje, da bo vestno, gospodarno in strokovno izvajal projekt, ki je sofinanciran po tej pogodbi.

## POGODBENA VREDNOST

### 4. člen

Projekt delno financira Evropska unija (v nadaljevanju: EU), in to iz Evropskega socialnega sklada. Projekt se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013, 1. razvojne prioritete »Spodbujanje podjetništva in prilagodljivosti«, 1.2 prednostne usmeritve »Usposabljanje in izobraževanje za konkurenčnost in zaposljivost«, v okviru potrjene operacije »Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih 2011«.

Celotna vrednost projekta za posamezne programe usposabljanj, ki so upravičeni do sofinanciranja, je ocenjena na \_\_\_\_\_ EUR, od tega:

- za programe splošnih usposabljanj neprikrajšanih delavcev v višini \_\_\_\_\_ EUR,
- za programe splošnih usposabljanj prikrajšanih delavcev v višini \_\_\_\_\_ EUR,
- za programe posebnih usposabljanj neprikrajšanih delavcev v višini \_\_\_\_\_ EUR,
- za programe posebnih usposabljanj prikrajšanih delavcev v višini \_\_\_\_\_ EUR,
- za usposabljanje neprikrajšanih delavcev po javno veljavnih programih v višini \_\_\_\_\_ EUR,
- za usposabljanje prikrajšanih delavcev po javno veljavnih programih v višini \_\_\_\_\_ EUR.

Sklad se zavezuje, da bo za izvedbo projekta usposabljanj zaposlenih iz namenskih sredstev kohezijske politike proračuna Republike Slovenije (javni viri) sofinanciral skupaj za projekt največ do \_\_\_\_\_ EUR, in sicer:

- in do xx % delež upravičenih stroškov za splošna usposabljanja neprikrajšanih delavcev oziroma v skupni vrednosti največ do \_\_\_\_\_ EUR,
- in do xx % delež upravičenih stroškov za splošna usposabljanja prikrajšanih delavcev oziroma v skupni vrednosti največ do \_\_\_\_\_ EUR,
- do xx % delež upravičenih stroškov za posebna usposabljanja neprikrajšanih delavcev oziroma v skupni vrednosti največ do \_\_\_\_\_ EUR,
- do xx % delež upravičenih stroškov za posebna usposabljanja prikrajšanih delavcev oziroma v skupni vrednosti največ do \_\_\_\_\_ EUR,
- do xx% delež upravičenih stroškov za usposabljanje neprikrajšanih delavcev po javno veljavnih programih oziroma v skupni vrednosti največ do \_\_\_\_\_ EUR,
- do xx% delež upravičenih stroškov za usposabljanje prikrajšanih delavcev po javno veljavnih programih oziroma v skupni vrednosti največ do \_\_\_\_\_ EUR.

Izvajalec se zavezuje, da bo za stroške oziroma izdatke istih programov usposabljanj pridobil javna sredstva le iz ESS vira. Kršitev navedenega pomeni dvojno financiranje, ki ima za posledico vračilo izplačanih sredstev z zakonitimi obrestmi, ki so obračunane od dneva nakazila do dneva vračila neupravičeno prejetih sredstev.

### 5. člen

Upravičeni stroški projekta usposabljanja iz 2. člena te pogodbe so stroški posameznih splošnih usposabljanj in/ali posebnih usposabljanj in/ali usposabljanj po javno veljavnih programih.

Upravičeni stroški se bodo sofinancirali v skladu s potrjenim projektom usposabljanja zaposlenih na podlagi zahtevka za sofinanciranje, poročila o izvedbi in dokazil o upravičenih stroških in izdatkih, ki bodo pripravljene v skladu z Navodili za poročanje, objavljenimi na spletni strani sklada [www.sklad-kadri.si](http://www.sklad-kadri.si) (v nadaljevanju: Navodila za poročanje).

Strošek DDV pri izvajalcu ni upravičeni strošek in ga nosi izvajalec sam. Strošek DDV ne sme biti delež zasebnih virov izvajalca za upravičene stroške projekta. Prav tako niso upravičeni stroški usposabljanja za varstvo pri delu in požarno varnost, ki ga morajo zaposleni opraviti zaradi zakonskih določil, in stroški individualnih usposabljanj (npr. coaching), stroški formalnih izobraževanj, potni stroški v zvezi z usposabljanji, stroški usposabljanj s področja vseživljenjske karijerne orientacije in e-usposabljanja.

## OBVEZNOSTI IZVAJALCA

### 6. člen

Izvajalec se zavezuje, da:

1. bo v programe usposabljanja vključil samo svoje zaposlene, to pa vključuje tudi izvajalca, kadar je samostojni podjetnik, če ni zaposlen pri drugem delodajalcu;
2. bo izvajal projekt usposabljanja zaposlenih v skladu z obvestilom o izboru ponudbe glede dodelitve sredstev in v skladu s pravili javnega povabila;
3. bo skladu najmanj tri delovne dni sklada pred začetkom usposabljanja vnaprej sporočal točne termine in lokacije usposabljanja. V primeru odpovedi usposabljanja je izvajalec o tem dolžan obvestiti sklad;

4. bo obveščal sklad o odstopanjih od prijavljenega projekta;
5. bo vodil evidenco udeležencev programov usposabljanja in bo skladu pravočasno posredoval potrebne podatke o udeležencih skladno z navodili sklada;
6. bo v skladu z uredbami Evropske unije, v skladu z Navodili OU za informiranje in obveščanje javnosti, v skladu z Navodili Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti in z navodili sklada, udeležence projekta usposabljanja zaposlenih, katerega sofinanciranje je predmet te pogodbe, in javnost, informiral in obveščal o tem, da je izvajanje usposabljanja sofinancirano iz ESS, in da bodo vse publikacije ali komunikacije, povezane z izvajanjem predmeta te pogodbe, omenjale sofinanciranje iz sredstev ESS, kot sledi iz naslednje točke tega člena pogodbe;
7. bo kakršnokoli gradivo za usposabljanje, ki ga bo pripravil, in svoje ali najete prostore, kjer se bo usposabljanje izvajalo, opremil tako, da bo zagotovljena vidnost logotipa EU in besedila: »Projekt delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega socialnega sklada.« Projekt se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, 1. razvojne prioritete »Spodbujanje podjetništva in prilagodljivosti«, 1.2 prednostne usmeritve »Usposabljanje in izobraževanje za konkurenčnost in zaposljivost«, v okviru potrjene operacije »Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih 2011«;
8. bo skladu posredoval dokazila o uspešnem dokončanju posameznih usposabljanj ali drugo dokazilo o uspešnem zaključku, ki bo označeno v skladu s predpisi o informiranju javnosti (npr. potrdilo o dokončanju usposabljanja, potrdilo o udeležbi, listo prisotnosti ali druga ustrezna dokazila, ki izkazujejo udeležbo in uspešnost dokončanja posameznega usposabljanja, posreduje predvsem takrat, ko potrdila o usposabljanju ni mogoče pridobiti), za vsakega posameznega udeleženca ob roku za poročanje;
9. bo sklad obveščal, kadar bodo morali udeleženci, katerih program usposabljanja je bil sofinanciran, izvajalcu vračati sredstva projekta;
10. bo zagotovil ločeno hrambo dokumentacije v zvezi s programom 10 let po zadnjem prejetem plačilu;
11. bo vodil ločen knjigovodski sistem in zagotovil ustrezno revizijsko sled za izvajanje projekta;
12. bo pri izvajanju programa spoštoval vsebine Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, predvsem v zvezi z upoštevanjem horizontalnih smernic dokumenta glede enakosti možnosti med spoloma in smernic trajnostnega razvoja;
13. bo zahtevke za sofinanciranje in poročilo pripravil v obliki, kakor mu jo bo predpisal sklad, in posredoval tudi druge podatke, dokumente in pojasnila, ki jih lahko zahteva sklad;
14. bo na zahtevo sklada posredoval skladu podatke o učinkih usposabljanj v 5 letih po koncu projekta usposabljanja zaposlenih;
15. bo sklad nemudoma obvestil o vseh spremembah podatkov o izvajalcu in udeležencih, ki vplivajo na izvajanje pogodbe;
16. bo zaradi morebitnega prenosa pogodbenih obveznosti na zunanjega izvajalca, v pogodbo z zunanjim izvajalcem vključil klavzulo, s katero bodo ti pogodbeniki zavezani enakim kontrolam, kot so jim zavezani izvajalci sami (kontrola izvajajo institucije Republike Slovenije in Evropske unije, pristojne za nadzor nad namensko porabo proračunskih sredstev Republike Slovenije in sredstev Evropskega socialnega sklada, nad pravilnostjo postopkov in nad učinkovitostjo izvajanja projekta).

## ROK ZA IZVEDBO IN POROČANJE

### 7. člen

Izvedba sofinanciranih usposabljanj po tej pogodbi je časovno omejena. V okviru te pogodbe bodo sofinancirane tiste aktivnosti v skladu s potrjenim projektom usposabljanja zaposlenih, ki se začnejo v 60 dneh po podpisu pogodbe in se končajo najpozneje do 30. 4. 2014 (splošna in posebna usposabljanja) oziroma 30. 6. 2014 (javno veljavni programi).

Izvajalec mora zahtevke za sofinanciranje z zahtevanimi dokazili in prilogami posredovati skladu enkrat na mesec oziroma v roku 30 dni po zaključku usposabljanja (mesečno poročilo), sicer sklad zahtevanega zneska ne bo poravnal. Zahtevek za sofinanciranje s prilogami za dokazovanje celotnih upravičenih stroškov se pripravi v skladu s prijavnim obrazcem in v skladu z Navodili za poročanje, objavljenimi na spletni strani sklada ([www.sklad-kadri.si](http://www.sklad-kadri.si)).

Izvajalec bo o izvedenih aktivnostih poročal pisno in elektronsko, na način, ki ga bo predpisal sklad.

V predpisanih rokih za poročanje bo izvajalec poročal o usposabljanjih z dokazili o celotnih nastalih upravičenih stroških in o izdatkih za posamezna usposabljanja (predpisani obrazci; fotokopije računov in dokazil o plačilu) in s potrdilom oziroma dokazilom o izvedbi posameznega usposabljanja.

## OBVEZNOSTI SKLADA

### 8. člen

Sredstva bo sklad nakazal izvajalcu na podlagi pravočasno prejetega in pravilnega zahtevka za sofinanciranje s prilogami in dokazili, kot sledi:

- zahtevka za sofinanciranje;
- poročila o izvedenih aktivnostih (posameznega programa usposabljanja);
- dokazila o zaključku usposabljanja v skladu z določbo četrtega odstavka 7. člena te pogodbe;
- dokazil o celotnih nastalih upravičenih stroških in izdatkih za posamezne aktivnosti (predpisani obrazci, fotokopije računov in dokazila o plačilu ter izvedbi).

Izvajalec je dolžan posredovati urejen zahtevek za sofinanciranje s prilogami, skladno z navodili za poročanje. V nasprotnem primeru je dolžan na poziv sklada urediti dokumentacijo na predpisan način in v predpisanem roku. V kolikor izvajalec ne uredi dokumentacije, sklad ni dolžan pregledati in potrditi zahtevka za sofinanciranje.

Če sklad pri pregledu posredovanega zahtevka za sofinanciranje na priloženih prilogah in dokazilih ugotovi pomanjkljivosti, pozove izvajalca k dopolnitvi. Izvajalec je dolžan dopolnjeni zahtevek z zahtevanimi prilogami posredovati skladu v 8 dneh od prejetega poziva. Če izvajalec skladu popravljenega zahtevka ne bo vrnil v tem roku, sklad zahtevanega zneska, do katerega bi bil izvajalec morebiti upravičen, ne bo poravnal. Sklad ima pravico zavrniti zahtevek za sofinanciranje, v katerem cene usposabljanj bistveno presegajo cene primerljivih usposabljanj na trgu.

Sklad bo uradno in pravočasno posredovani popolni zahtevek za sofinanciranje s prilogami poravnal praviloma v 60 dneh od prejema popolnega zahtevka za sofinanciranje.

Sklad bo pridobljene podatke izvajalca uporabil izključno za namene tega javnega povabila in jih bo varoval v skladu z veljavno zakonodajo.

## NADZOR NAD IZVEDBO

### 9. člen

Izvajalec se strinja, da bo omogočil tehnični, administrativni in finančni nadzor nad izvajanjem projekta usposabljanja zaposlenih, katerega sofinanciranje je predmet te pogodbe. Nadzor izvajajo pristojni organi Republike Slovenije in Evropske unije.

Izvajalec se zavezuje, da bo nadzornim organom predložil vse dokumente, ki izkazujejo resničnost, pravilnost in skladnost upravičenih stroškov projekta usposabljanja zaposlenih, katerega sofinanciranje je predmet te pogodbe.

Ob nadzoru na kraju samem bo izvajalec omogočil vpogled v računalniške programe, v listine in v postopke v zvezi z izvajanjem projekta.

### 10. člen

Po tej pogodbi dodeljena sredstva so namenska in jih sme izvajalec porabiti izključno za izvajanje projekta usposabljanja zaposlenih, katerega sofinanciranje je predmet te pogodbe.

Nenamenska poraba sredstev:

- sredstva niso bila porabljena za namen, za katerega so bila dodeljena;
- izvajalec navaja lažne ali netočne podatke, podatke ponareja ali jih namenoma izpusti;
- ugotovijo se nepravilnosti in/ali odstopanja od pogodbe s finančnimi posledicami.

Izvajalec je dolžan skladu zaradi nadzora porabe sredstev vedno omogočiti dostop do finančnih rezultatov projekta in do dokumentacije, povezane s projektom, in vpogled vanjo, vključno s preverjanji na kraju samem.

Izvajalec se strinja, da se nadzor lahko izvede brez predhodnega obvestila v primerih, ko se preverja dejansko izvajanje napovedane aktivnosti (programa usposabljanja) v delovnih prostorih pri izvajalcu ali v drugih prostorih, kjer se bodo izvajale sofinancirane aktivnosti (programa usposabljanja).

Če sklad ugotovi, da se katero koli usposabljanje ne izvaja v napovedanem terminu in lokaciji, je to lahko razlog za prekinitvev pogodbe in izstavitvev zahtevka za vračilo vseh že izplačanih sredstev. Prav tako je lahko razlog za prekinitvev tudi navajanje neresničnih podatkov za doseganje točk po merilih ter podpis lažne izjave o izpolnjevanju pogojev.

Če sklad ugotovi, da je izvajalec sredstva uporabil nenamensko, lahko z dnem ugotovitve nenamenske rabe odstopi od pogodbe, izvajalec pa je v 30 dneh po prejemu pisne zahteve sklada dolžan vrniti:

- sorazmerni del prejetih sredstev v primeru iz tretje alineje drugega odstavka tega člena;
- celotni znesek prejetih sredstev v primeru iz prve in iz druge alineje drugega odstavka tega člena.

Izvajalec je dolžan sredstva vrniti skupaj z zakonitimi obrestmi, ki so obračunane od dneva nakazila do dneva vračila.

#### 11. člen

Pogodbeni stranki se strinjata, da ima sklad pravico spremljati, preverjati in nadzorovati izvajanje pogodbenih obveznosti. Ob morebitni nenamenski porabi sredstev oziroma če izvajalec v postavljenem roku ne odpravi ugotovljenih kršitev, ima sklad pravico, da odstopi od pogodbe in zahteva vračilo že prejetih sredstev skupaj z zakonitimi obrestmi, ki so obračunane od dneva nakazila do dneva vračila.

V primeru, da je narava ugotovljene kršitve takšna, da njena odprava ni mogoča, lahko sklad odstopi od pogodbe z dnem ugotovljene kršitve.

#### 12. člen

Za sklad je odgovorna oseba Franc Pristovšek, skrbnica pogodbe je Marjeta Bec. Pri izvajalcu je odgovorna oseba ime priimek, skrbnik pogodbe pa ime priimek.

### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 13. člen

V primeru, da se ugotovi, da pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

#### 14. člen

Vse morebitne dopolnitve in spremembe te pogodbe določita stranki z aneksom k tej pogodbi.

#### 15. člen

Ob morebitnem sporu bosta pogodbeni stranki poskušali doseči sporazum, drugače pa je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

#### 16. člen

Pogodba je napisana v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en izvod.

#### 17. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa zakonitih zastopnikov obeh strank.

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Podpis pogodbenih strank:

Kraj in datum:

**Izvajalec**

Zakoniti zastopnik

Kraj in datum: Ljubljana, \_\_\_\_\_2013

**Javni sklad RS za razvoj kadrov  
in štipendije**

Franc Pristovšek  
d i r e k t o r